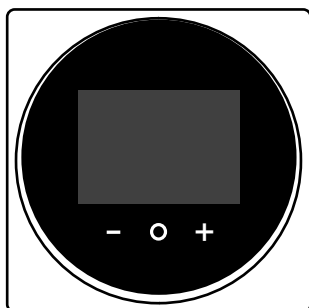




Příručka k instalaci a návod k obsluze

Kabelový dálkový ovladač Madoka



Obsah

1	Všeobecná bezpečnostní opatření	2
1.1	Pro instalačního technika	2
1.2	Pro uživatele	3
2	O tomto dokumentu	3
	Pro uživatele	4
3	Dálkový ovladač: Přehled	4
3.1	Tlačítka	4
3.2	Stavové ikony	4
3.3	Stavová kontrolka	4
4	Provoz	4
4.1	Základní použití	4
4.1.1	Domovská obrazovka	4
4.1.2	Hlavní nabídka	5
4.2	Provozní režim	5
4.2.1	Nastavení provozního režimu	5
4.3	Nastavená hodnota	5
4.3.1	Na nastavenou hodnotu	5
4.4	Datum a čas	5
4.4.1	Pokyny pro nastavení data a času	5
4.5	Průtok vzduchu	6
4.5.1	Směr proudění vzduchu	6
4.5.2	Otáčky ventilátoru	6
4.6	Pokročilé použití	6
5	Údržba a servis	6
5.1	Přehled: Údržba a servis	6
6	Odstraňování problémů	7
6.1	Přehled: Odstraňování problémů	7
	Pro instalačního technika	7
7	Informace o krabici	7
7.1	Rozbalení řídicí jednotky	7
8	Příprava	7
8.1	Požadavky na kabeláž	7
9	Instalace	7
9.1	Montáž řídicí jednotky	7
9.1.1	Montáž řídicí jednotky	7
9.2	Připojení elektrického vedení	8
9.2.1	Připojení elektrické kabeláže	8
9.3	Zavření řídicí jednotky	8
9.3.1	Zavření řídicí jednotky	8
10	Spuštění systému	8
11	Údržba	9
11.1	Bezpečnostní opatření pro údržbu	9
11.2	Čištění řídicí jednotky	9
11.3	Indikace "Je nutné vyčistit filtr"	9
11.3.1	Odstranění indikace "Je nutné vyčistit filtr"	9

1 Všeobecná bezpečnostní opatření

Před instalací klimatizačního zařízení si pečlivě prostudujte tato bezpečnostní upozornění a zajistěte správnou instalaci zařízení.

Zanedbáte-li kterýkoliv z těchto pokynů, může to mít za následek poškození majetku nebo podle okolností těžký úraz.

Význam výstražných upozornění a symbolů

Tato bezpečnostní upozornění se používají k tomu, aby vás upozornila na důležité skutečnosti. Význam každého bezpečnostního upozornění je uveden níže:



VÝSTRAHA

Označuje situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ

Označuje situaci, která může mít za následek lehký nebo střední zranění.



NEBEZPEČÍ

Označuje situaci, která bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Označuje situaci, která může mít za následek výbuch.



INFORMACE

Označuje užitečné tipy nebo doplňující informace.



POZNÁMKA

Označuje situaci, která může mít za následek poškození zařízení nebo majetku.

1.1 Pro instalačního technika

Bezpečnostní upozornění použitá v tomto dokumentu jsou rozdělena do dvou následujících typů, pečlivě je dodržujte.



INFORMACE

Tento ovladač je volitelnou součástí a nelze jej používat samostatně. Podrobnosti naleznete v příručce k instalaci a v návodu k obsluze vnitřní a venkovní jednotky.



VÝSTRAHA

Nesprávná instalace nebo připojení zařízení či příslušenství mohou způsobit úraz elektrickým proudem, zkrat, netěsnosti, požár nebo jiné poškození zařízení. Používejte POUZE příslušenství, volitelné zařízení a náhradní součásti vyrobené a schválené společností Daikin, pokud není uvedeno jinak.



VÝSTRAHA

Veškeré zapojení v místě instalace a součásti MUSÍ být provedeny a nainstalovány oprávněným elektrikářem a MUSÍ splňovat platná legislativní nařízení.



POZNÁMKA

Dálkový ovladač MUSÍTE instalovat uvnitř.



POZNÁMKA

Když je ovladač používán jako pokojový termostat, vyberte si místo instalace tam, kde můžete detekovat průměrnou teplotu v místnosti.

Jednotku NEINSTALUJTE na následující místa:

- Na místa, která jsou vystavena přímým slunečním paprskům.
- Na místa, která jsou v blízkosti zdroje tepla.
- Na místa, která nejsou vystavena venkovnímu vzduchu či průvanu, například vlivem otevírání a zavírání dveří.
- Na místa, kde se displej může snadno znečistit.

- Na místa, kde NENÍ snadný přístup k ovládacím prvkům.
- Na místa s teplotou $<-10^{\circ}\text{C}$ a $>50^{\circ}\text{C}$.
- Na místa s relativní vlhkostí vzduchu $>95\%$.
- V místech, kde je instalováno vybavení, jež vydává elektromagnetické vlnění. Elektromagnetické vlny by mohly rušit řídicí systém a způsobit poruchu funkce zařízení.
- Na místa, kde může být jednotka vystavena působení vody, nebo obecně velmi vlhká místa.

Pokud si NEJSTE jisti, jak jednotku instalovat nebo ovládat, kontaktujte svého prodejce.

Po dokončení instalace:

- Proveďte zkušební provoz a zkontrolujte případný výskyt poruch.
- Vysvětlíte uživateli, jak může ovladač obsluhovat.
- Požádejte uživatele, aby uložil příručku pro budoucí potřebu.



INFORMACE

O přemístění a opětovné instalaci ovladače se poraďte se svým místním prodejcem.

1.2 Pro uživatele

Obecné



VÝSTRAHA

Ovladač NEČISTĚTE organickými rozpouštědly (například ředidlo nátěrů).



VÝSTRAHA

Poblíž ovladače NEPOUŽÍVEJTE hořlavé materiály (například spreje na vlasy nebo insekticidy).



VÝSTRAHA

Zabránění úrazu elektrickým proudem nebo požáru:

- Ovladač nikdy NEOBSLUHUJTE mokrýma rukama.
- NEDEMONTUJTE ovladač, ani se nedotýkejte vnitřních součástí. Kontaktujte svého dodavatele.
- Nikdy ovladač NEMODIFIKUJTE ani neopravujte sami. Kontaktujte svého dodavatele.
- Ovladač nikdy NEPŘEMÍSŤUJTE ani neinstalujte sami. Kontaktujte svého dodavatele.



VÝSTRAHA

NEHRAJTE si se zařízením ani dálkovým ovladačem. Náhodné operace, které mohou děti spustit, mohou mít za následek narušení tělesných funkcí nebo poškození zdraví.

2 O tomto dokumentu

Cílová skupina

Autorizovaní instalační technici a koncoví uživatelé

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

- **Instalační a uživatelská příručka:**
 - Pokyny k instalaci
 - Základní pokyny k obsluze
- **Instalační a uživatelská referenční příručka:**
 - Rozšířené informace o instalaci a obsluze
- **Prohlášení o shodě:**



INFORMACE: Prohlášení o shodě

Tímto Daikin Europe N.V. prohlašuje, že rádiové zařízení typu BRC1H je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU. Původní prohlášení o shodě je dostupné na stránce výrobku BRC1H.

Soubor dokumentace je k dispozici na stránkách výrobku BRC1H.

BRC1HF7



<https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HF7>



INFORMACE: Dokumentace aplikace Madoka Assistant

Ovladač umožňuje pouze základní nastavení a obsluhu. Rozšířená nastavení a obsluha jsou prováděny pomocí aplikace Madoka Assistant. Další informace naleznete v aplikaci a dokumentaci k ní. Aplikace Madoka Assistant je dostupná v obchodech Google Play a Apple Store.

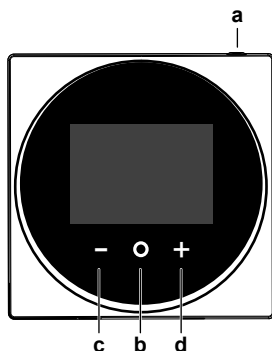
Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Pro uživatele

3 Dálkový ovladač: Přehled

3.1 Tlačítka



- a ON/OFF
- Při vypnutém systému jej stisknutím tlačítka ZAPNĚTE.
 - Při vypnutém systému jej stisknutím tlačítka VYPNĚTE.
- b ENTER/ACTIVATE /SET
- Na úvodní obrazovce aktivujete hlavní nabídku.
 - Z hlavní nabídky aktivujete jednu z podnabídek.
 - V odpovídající podnabídce aktivujete režim provozu.
 - V jedné z podnabídek potvrďte nastavení.
- c CYCLE/ADJUST
- Cyklus vlevo.
 - Upravte nastavení (výchozí: snížení).
- d CYCLE/ADJUST
- Cyklus vpravo.
 - Upravte nastavení (výchozí: zvýšení).

3.2 Stavové ikony

Ikona	Popis
	Chod systému ZAPNUTÝ. Signalizuje, že systém je v provozu.
	Chod systému VYPNUTÝ. Signalizuje, že systém NENÍ v provozu.
	Bluetooth. ⁽¹⁾ Označuje, že ovladač komunikuje s mobilním zařízením pro použití s aplikací Madoka Assistant.
	Uzamčeno. Indikuje, že funkce nebo provozní režim jsou uzamčeny a proto nemohou být použity nebo vybrány.
	Centralizované ovládání. Označuje, že systém je řízen zařízením pro centrální ovládání (volitelné příslušenství) a ovládání systému tímto ovladačem je omezené.
	Přepnutí při centralizovaném ovládání. Označuje, že přepnutí chlazení/topení je ovládáno centrálně jinou vnitřní jednotkou nebo volitelným voličem chlazení/topení, který je připojen k venkovní jednotce.
	Plán/časovač. Označuje, že systém pracuje podle plánu, nebo že časovač vypnutí je povolen.
	Čas nenastaven. Označuje, že časovač ovladače není nastaven.

⁽¹⁾ Název Bluetooth® a loga jsou registrované ochranné známky ve vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. a použití takových známek společností Daikin Europe N.V. je na základě licence. Další ochranné známky a názvy jsou ve vlastnictví odpovídajících vlastníků.

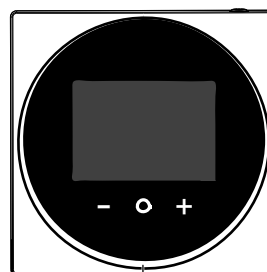
Ikona	Popis
	Testovací provoz. Indikuje, že testovací provozní režim je aktivní.
	Kontrola. Označuje, že vnitřní a venkovní jednotka je kontrolována.
	Pravidelná údržba. Označuje, že vnitřní a venkovní jednotka je kontrolována.
	Záloha. Označuje, že systém vnitřní jednotky je nastaven jako záložní vnitřní jednotka.
	Informace. Označuje, že systém má k dispozici zprávu, kterou chce předat. Chcete-li zprávu zobrazit, přejděte na obrazovku informací.
	Výstraha. Signalizuje, že se vyskytla chyba, nebo že součást vnitřní jednotky vyžaduje údržbu. Další informace o odstraňování chybových kódů naleznete v instalační a uživatelské referenční příručce.
	Pokles. Označuje, že vnitřní jednotka pracuje v režimu poklesu.



INFORMACE

- Informace o ikonách provozního režimu naleznete v části "4.2 Provozní režim" [► 5].
- Většina ikon souvisí s nastavením v aplikaci Madoka Assistant. Další informace naleznete v návodu k instalaci aplikace a uživatelské příručce.

3.3 Stavová kontrolka



a Stavová kontrolka



INFORMACE

Úplný popis chování stavového indikátoru vám poskytne instalační technik a také je naleznete v referenční příručce uživatele.

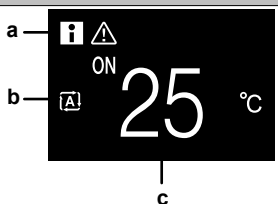
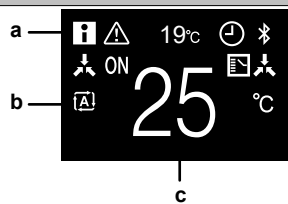
4 Provoz

4.1 Základní použití

4.1.1 Domovská obrazovka

V závislosti na konfiguraci má uživatelský ovladač standardní nebo detailní úvodní obrazovku. Ve většině případů standardní úvodní obrazovka zobrazuje pouze aktivní provozní režim, zprávy (jsou-li k

dispozici) a nastavenou hodnotu teploty (v případě chlazení, topení nebo automatického provozního režimu). Podrobná úvodní obrazovka poskytuje další informace prostřednictvím stavových ikon.

Standardní	Podrobnosti
	

- a Zprávy
b Aktivní provozní režim
c Nastavená teplota



INFORMACE

Řídicí jednotka je vybavena funkcí úspory energie, která zajistí, že obrazovka po jisté době nečinnosti zhasne. Chcete-li obrazovku znovu rozsvítit, stiskněte některé tlačítko.

4.1.2 Hlavní nabídka

Na úvodní obrazovce stiskněte tlačítko  a aktivujte hlavní nabídku. Pomocí  a  se pohybujte mezi nabídkami. Stiskněte znovu  a aktivujte jednu z nabídek.



INFORMACE

- V závislosti na typu vnitřní jednotky, kterou obsluhujete, je k dispozici více či méně nabídek.
- V hlavní nabídce ikona každé nabídky odráží stávající aktivní nastavení nebo režim. Při obsluze řídicí jednotky může nabídka, kterou se pohybujete, vypadat odlišně od té, která je uvedena v příručce.
- Řídicí jednotka umožňuje pouze základní obsluhu systému. Pokročilý provoz (pokles, časovač plánu, ...), viz aplikace Madoka Assistant.

4.2 Provozní režim



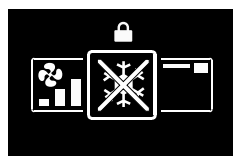
INFORMACE

V závislosti na jednotce je dostupných více nebo méně provozních režimů.



INFORMACE

Nabídka provozního režimu je ve výchozím nastavení uzamčena. Nabídka se v hlavní nabídce zobrazí přeškrtnutá a doprovází ji ikona zámku. Pro přístup k nabídce provozního režimu a změnu provozního režimu musí být nejprve uvolněn zámek funkce. Uzamčení a uvolnění funkcí probíhá prostřednictvím aplikace Madoka Assistant. Další informace naleznete v návodu k instalaci a uživatelské příručce a v aplikaci Madoka Assistant.



Vnitřní jednotku lze spustit v různých provozních režimech.

Ikona	Provozní režim
	Chlazení. V tomto režimu se chlazení spouští automaticky podle nastavených bodů nebo provozního režimu poklesu.

Ikona	Provozní režim
	Topení. V tomto režimu se topení spouští automaticky podle nastavených bodů nebo provozního režimu poklesu.
	Pouze ventilátor. V tomto režimu vzduch jen cirkuluje místností, aniž by se hřál nebo chladil.
	Automatika. V automatickém režimu vnitřní jednotka automaticky přepne mezi topením a chlazením, podle nastavené hodnoty.



INFORMACE

Po změně provozního režimu z topení nebo chlazení na auto počkejte až 10 minut, než vnitřní jednotka automaticky zjistí, zda musí pracovat v režimu vytápění nebo chlazení. Během této doby zůstane provozní režim jako ten provozní režim, který byl aktivní před volbou Auto.

4.2.1 Nastavení provozního režimu

Předpoklad: Funkční zámek nabídky provozního režimu je uvolněn.

- Přejděte do nabídky provozního režimu.



- Pomocí tlačítka  a  vyberte požadovaný provozní režim.



- Stisknutím tlačítka  aktivujte.

Výsledek: Vnitřní jednotka změní provozní režim a řídicí jednotka se vrátí na úvodní obrazovku.

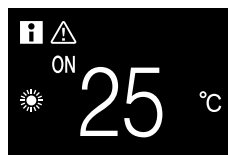
4.3 Nastavená hodnota

Nastavená hodnota je cílová teplota pro chlazení, topení a automatický provozní režim.

4.3.1 Na nastavenou hodnotu

Předpoklad: Aktivní provozní režim je buď "chlazení", "topení" nebo "automaticky".

- Na úvodní obrazovce použijte tlačítka  a  k úpravě nastavené hodnoty.



Výsledek: Vnitřní jednotka změní nastavenou hodnotu teploty.

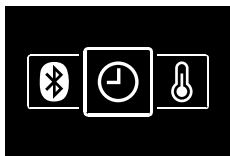
4.4 Datum a čas

Nastavte čas a datum vnitřní jednotky připojené k ovladači.

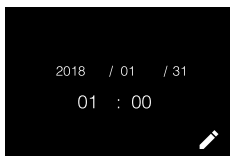
4.4.1 Pokyny pro nastavení data a času

- Přejděte do nabídky data a času.

5 Údržba a servis



- 2 Stisknutím tlačítka **+** aktivujete



Výsledek: Nyní je pole možné upravovat.



- 3 Nastavte datum a čas. Nastavení provedte pomocí **-** a **+**. Volbu potvrďte pomocí . Procházejte nabídkou, dokud všechna pole nejsou nastavena správně.

Výsledek: Nyní jsou datum a čas nastaveny.



INFORMACE

Potvrzením hodnoty v jednom poli se automaticky přesunete k následujícímu poli. Chcete-li dokončit nastavení a nabídku opustit, přejděte na hodnotu v posledním poli a potvrďte ji.

4.5 Průtok vzduchu

4.5.1 Směr proudění vzduchu

Směr proudění vzduchu je směr, ve kterém vnitřní jednotka vyfukuje vzduch.



INFORMACE

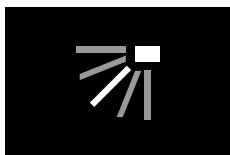
Další informace naleznete v návodu k instalaci a uživatelské příručce.

Nastavení směru proudění vzduchu

- 1 Přejděte do nabídky směru proudění vzduchu.



- 2 Pomocí tlačítek **-** a **+** nastavte směr proudění vzduchu.



- 3 Stisknutím tlačítka nastavení potvrďte.

Výsledek: Vnitřní jednotka změní směr proudění vzduchu a řídicí jednotka se vrátí na úvodní obrazovku.

4.5.2 Otáčky ventilátoru

Otáčky ventilátoru definují intenzitu proudu vzduchu vycházející z vnitřní jednotky.



INFORMACE

Další informace naleznete v návodu k instalaci a uživatelské příručce.

Nastavení otáček ventilátoru

- 1 Přejděte do nabídky otáček ventilátoru.



- 2 Pomocí tlačítek **-** a **+** nastavte otáčky ventilátoru.



- 3 Stisknutím tlačítka nastavení potvrďte.

Výsledek: Vnitřní jednotka změní otáčky ventilátoru a řídicí jednotka se vrátí na úvodní obrazovku.

4.6 Pokročilé použití

Ovladač umožňuje pouze základní obsluhu. Pokročilá obsluha je možná pomocí aplikace Madoka Assistant.



INFORMACE

Další informace naleznete v návodu k instalaci a uživatelské příručce.

5 Údržba a servis

5.1 Přehled: Údržba a servis

Když součásti systému vyžadují údržbu nebo servis, informujte se u svého prodejce. Jako indikaci potřebné údržby ovladač zobrazuje na úvodní obrazovce , a/nebo zobrazuje výstražnou obrazovku, jakmile stisknete tlačítko a vstoupíte do hlavní nabídky z úvodní obrazovky.

Následující výstražné obrazovky souvisejí s údržbou vnitřní jednotky:

Vyčistěte filtr vnitřní jednotky 	Vyměňte filtr vnitřní jednotky
Vyprázdněte prachový filtr vnitřní jednotky 	—

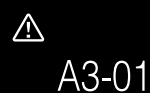
6 Odstraňování problémů

6.1 Přehled: Odstraňování problémů

Když systém vykazuje chybu, informujte se u svého prodejce. Jako indikaci systémové chyby ovladač zobrazuje na úvodní obrazovce

▲, a/nebo zobrazuje obrazovku chyby, jakmile stisknete tlačítko ● a vstoupíte do hlavní nabídky z úvodní obrazovky.

Obrazovka chyby (příklad)

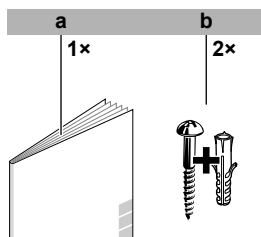


Pro instalačního technika

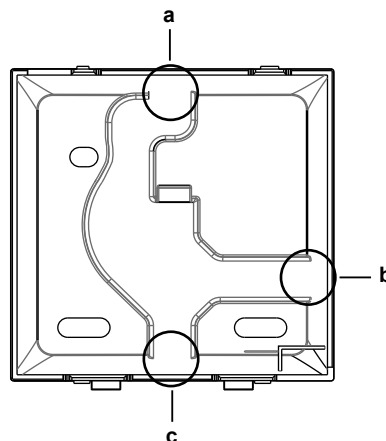
7 Informace o krabici

7.1 Rozbalení řídicí jednotky

- 1 Otevřete krabici.
- 2 Oddělte příslušenství.



- a Instalační a uživatelská příručka
b Vrtulky + hmoždinky (Ø4,0×30)



- a Zapojení kabeláže shora
b Zapojení kabeláže zleva
c Zapojení kabeláže zdola

V případě, že vedete kabeláž zezadu, nemusíte nic demontovat.

8 Příprava

8.1 Požadavky na kabeláž

Veškerá kabeláž musí splňovat následující požadavky:

Specifikace zapojení	Hodnota
Typ	Opláštěný vinylový kabel nebo kabel (dvoužilový)
Průřez	0,75~1,25 mm ²
Maximální délka	500 m

9 Instalace



POZNÁMKA

Během instalace řídicí jednotky udržujte prostředí bez prachu, aby se do desky tištěných spojů řadiče nedostaly žádné nečistoty.

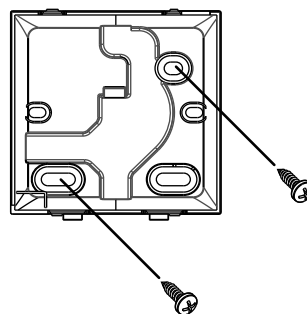
9.1 Montáž řídicí jednotky

Než můžete namontovat ovladač, musíte stanovit vedení kabeláž a podle toho odstranit část zadní skříně ovladače.

Kabeláž je možné vést z horní, zadní, levé nebo spodní strany. Odstraňte část zadní skříně podle obrázku:

9.1.1 Montáž řídicí jednotky

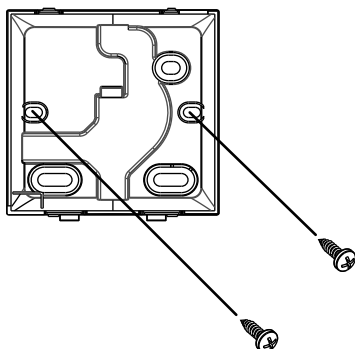
- 1 Vyjměte vrtulky a hmoždinky z pytlíku s příslušenstvím.
- 2 Namontujte zadní část skříně na rovnou plochu.



10 Spuštění systému

i INFORMACE

V případě potřeby (například při montáži zapuštěné elektrické instalační skříně) namontujte zadní skříň pomocí vylamovacích otvorů.



! POZNÁMKA

Při montáži zadního krytu na zapuštěnou elektrickou instalační skříň se ujistěte, že je stěna zcela rovná.

! POZNÁMKA

Při montáži dbejte na to, abyste přílišným dotažením šroubů nezpůsobili deformaci zadní části skříně.

9.2 Připojení elektrického vedení

! POZNÁMKA

Propojovací vedení NENÍ součástí dodávky.

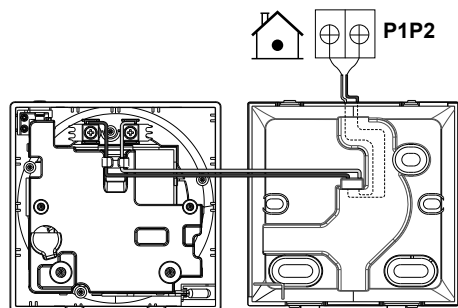
! POZNÁMKA

Při zapojování je třeba vést vedení mimo napájecí kabely, aby se mezi dráty nepřenášel elektrický šum (externí šum).

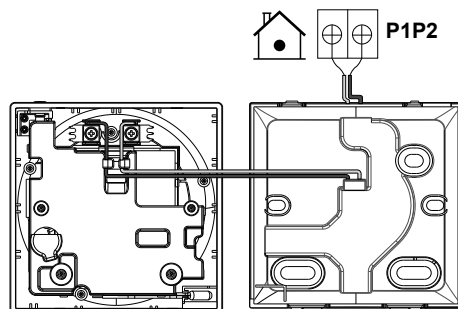
9.2.1 Připojení elektrické kabeláže

Připojte svorky řídicí jednotky P1/P2 ke svorkám vnitřní jednotky P1/P2.

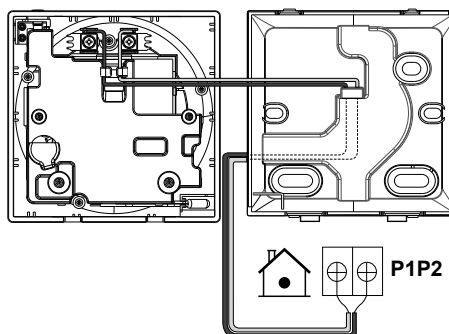
Shora



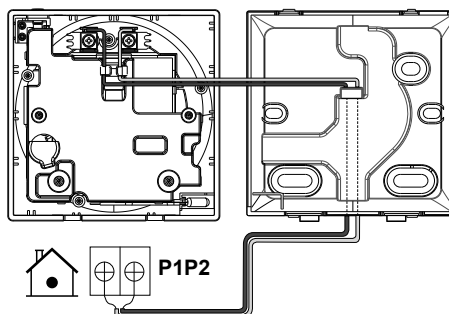
Zezadu



Zleva



Zdola



9.3 Zavření řídicí jednotky



UPOZORNĚNÍ

NIKDY se nedotýkejte vnitřních částí řídicí jednotky.



UPOZORNĚNÍ

Při zavírání řídicí jednotky buďte opatrní, abyste nepřiskřípli kabeláž.

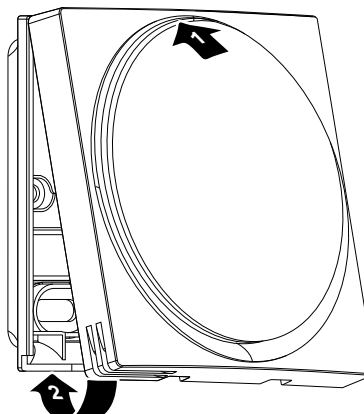


POZNÁMKA

Chcete-li zabránit poškození, ujistěte se, že přední část řídicí jednotky je řádně zacvaknuta do zadní části skříně.

9.3.1 Zavření řídicí jednotky

- 1 Zacvakněte přední část řídicí jednotky do zadní skříně.



10 Spuštění systému

Ovladač získává energii z vnitřní jednotky. Spustí se, jakmile bude připojena. Chcete-li, aby ovladač pracoval, ujistěte se, že je vnitřní jednotka zapnuta.

Jakmile je ovladač napájen, automaticky se spustí. Pokud je to první a jediná řídicí jednotka, která je připojena k vnitřní jednotce, automaticky bude označena jako hlavní řídicí jednotka.



INFORMACE

Další informace o tom, jak označit ovladač, který má být jiného typu (jako hlavní ovladač nebo jako podřízený ovladač), naleznete v instalační příručce a v uživatelské referenční příručce.

11 Údržba

11.1 Bezpečnostní opatření pro údržbu



VÝSTRAHA

Před provedením jakékoliv údržby nebo opravy zastavte systém pomocí řídicí jednotky a vypněte jistič napájení. **Možný dopad:** úraz elektrickým proudem nebo zranění.



POZNÁMKA

Ovladač NEČISTĚTE organickými rozpouštědly (například ředidlo nátěrů). **Možný dopad:** poškození, úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Dálkový ovladač NEMYJTE. **Možný dopad:** elektrický svod, úraz elektrickým proudem nebo požár.



INFORMACE

Pokud nelze nečistoty na povrchu řídicí jednotky jednoduše odstranit, namočte hadr do neutrálního saponátu rozředěného vodou, vyždímejte jej a vyčistěte povrch. Poté otřete dosucha suchým hadrem.

11.2 Čištění řídicí jednotky

- 1 Otřete obrazovku a další povrchy řídicí jednotky suchým hadrem.

11.3 Indikace "Je nutné vyčistit filtr"

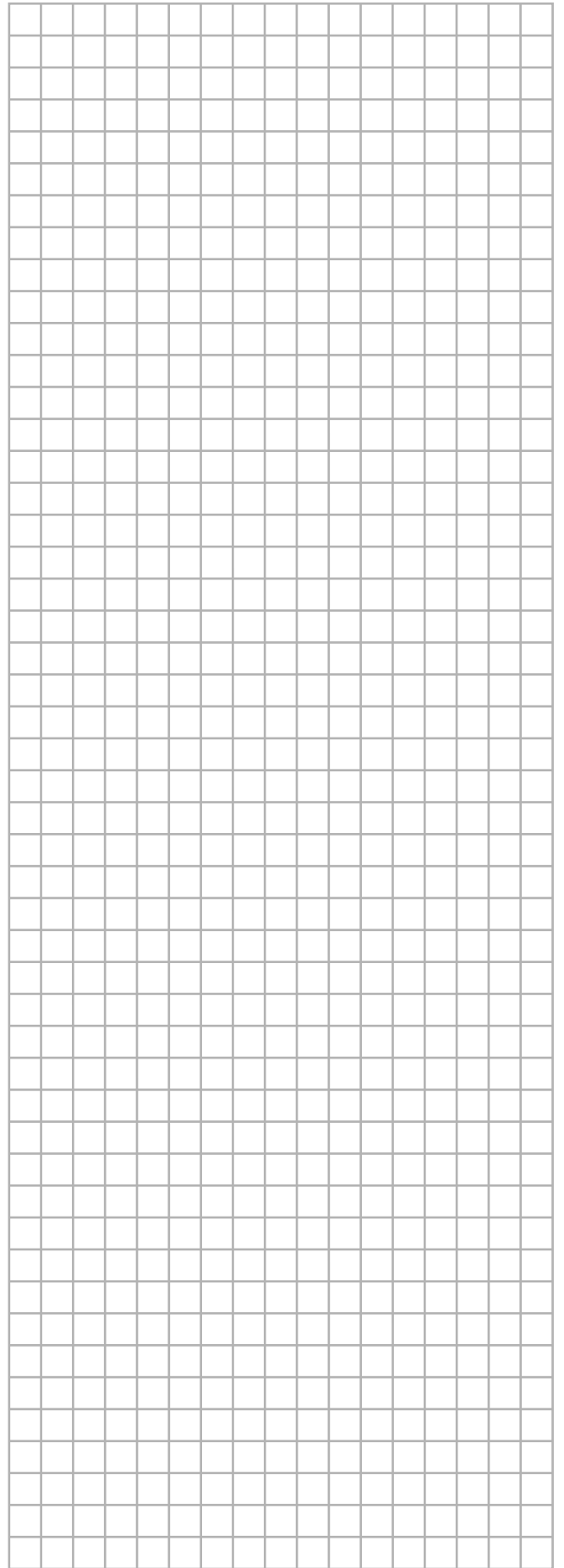
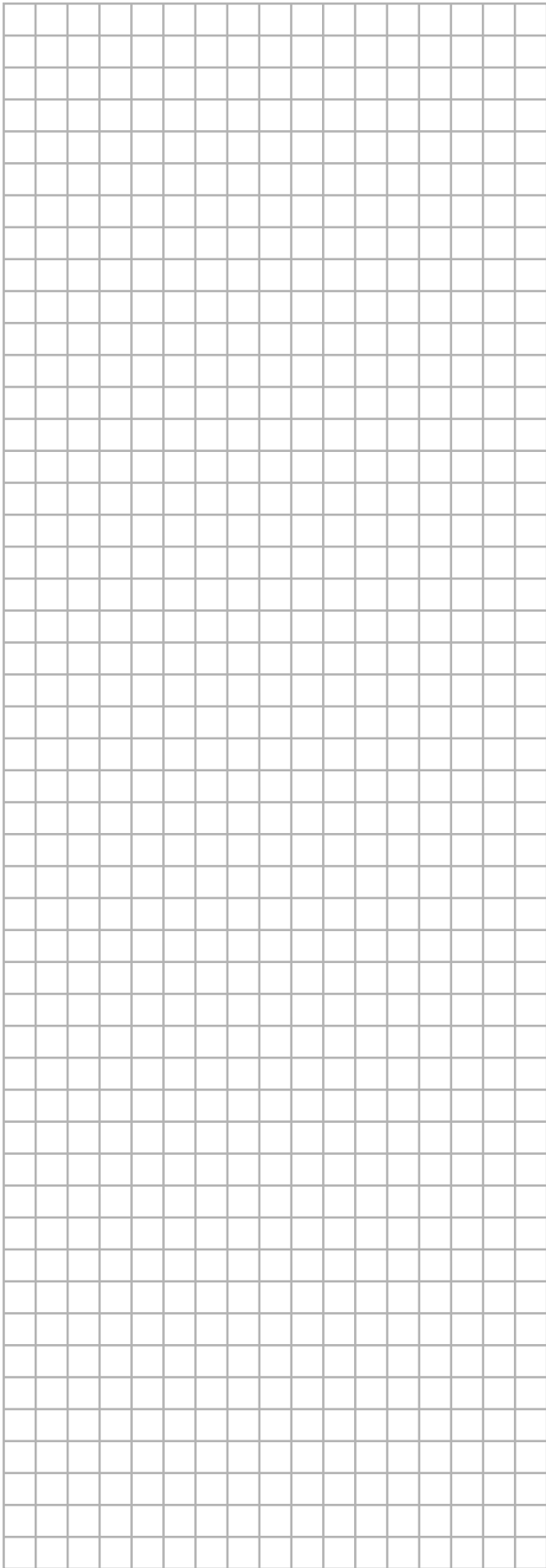
Když je filtr vnitřní jednotky znečištěn a je nutné jej vyčistit, řídicí jednotka to signalizuje zobrazením  v levém horním rohu úvodní obrazovky a zobrazením obrazovky "Čas do čištění filtru" ihned, jakmile vstoupíte do hlavní nabídky z úvodní obrazovky.

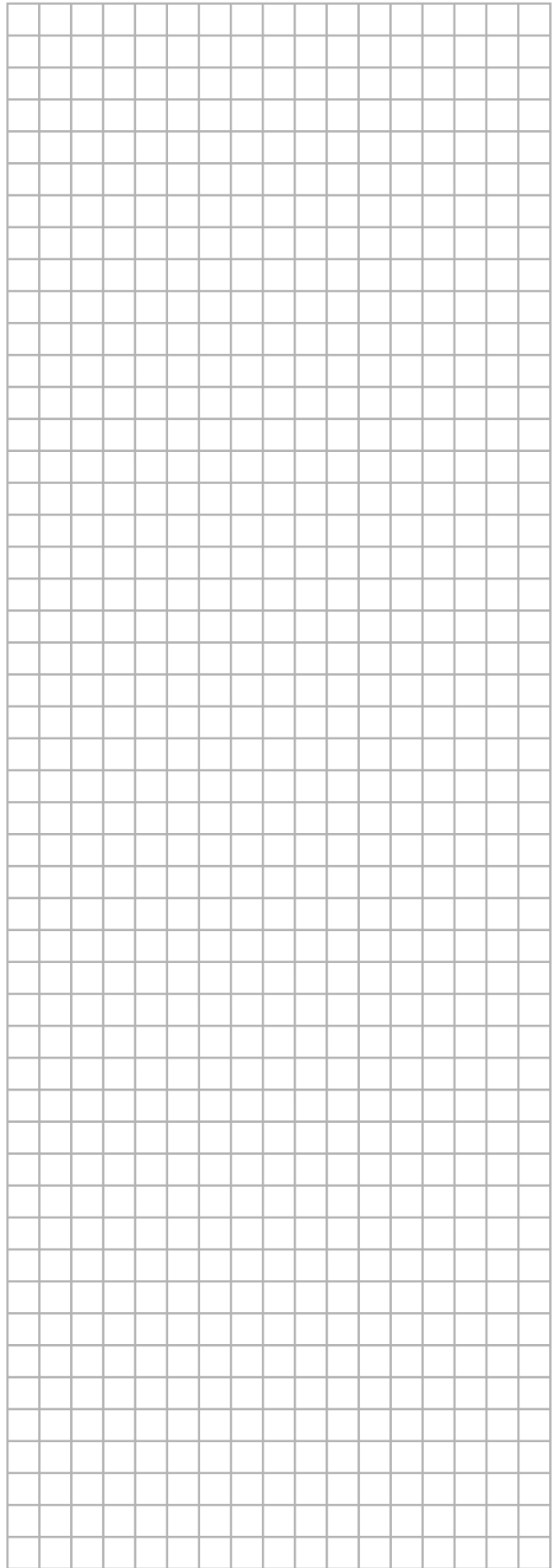
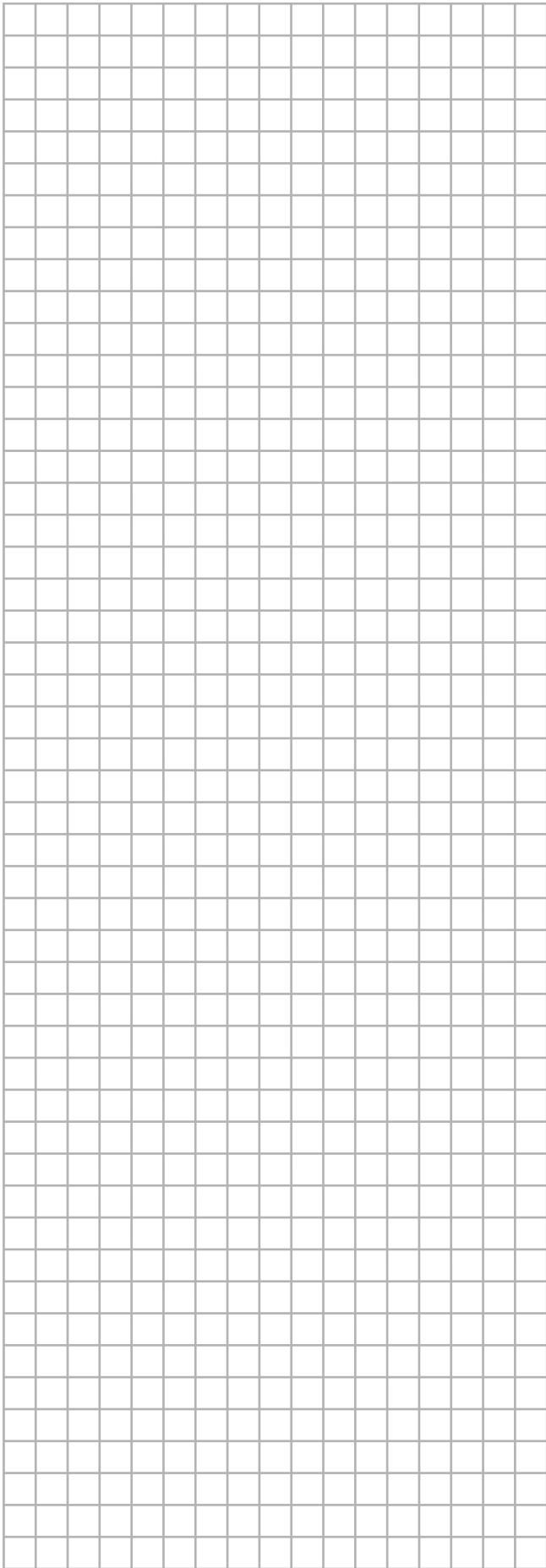
11.3.1 Odstranění indikace "Je nutné vyčistit filtr"

Předpoklad: Jakmile se pokusíte o vstup do hlavní nabídky z úvodní obrazovky, zobrazí se obrazovka "Je nutné vyčistit filtr".

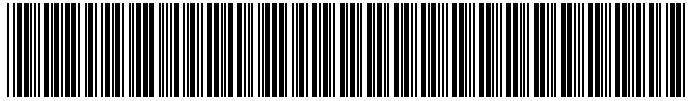


- 1 Vyčistěte filtr.
- 2 Stiskněte tlačítko  a odstraňte indikaci "Je nutné vyčistit filtr".





ERC



4P813206-1 00000001

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P813206-1 2025.04